

**ASSOCIATION DES PARENTS D'ELÈVES DE L'ECOLE EUROPÉENNE DE BRUXELLES I -  
UCCLE**

**Association internationale sans but lucratif**

***International non-profit association***

**Avenue du Vert Chasseur 46, 1180 Uccle**

***Avenue du Vert Chasseur 46, 1180 Uccle***

**BCE 0419.537.173 (RPM Bruxelles)**

***CBE 0419.537.173 (RLE Brussels)***

**(ci-après : « Association »)**

***(hereafter: « Association »)***

**Par E-mail**

***By E-mail***

Bruxelles, le 18 août 2023

***Brussels, 18 August 2023***

La version française de cette convocation suit après la version anglaise (soit une traduction anglaise de convenance uniquement à but informatif).

*The French version of this convening notice follows the English version (i.e. an English convenience translation for information purposes only).*

Dear Members,

We are pleased to herewith send you the formal invitation to the meeting of the Extraordinary General Assembly taking place on Thursday September 21, 2023. This Extraordinary General Assembly will decide on the adoption of the new Statutes of the Association.

**I.       Convening notice**

We have the honour to invite you to the Extraordinary General Assembly which will be held on **September 21, 2023 at 9 p.m. (UTC+1)**, chaired from Avenue du Vert Chasseur 46, 1180 Uccle (Belgium) and in the presence of the notary public Frédéric de Grave or Isabelle Raes.

**II.      Agenda**

The agenda of the meeting of the Extraordinary General Assembly is as follows:

1. Change of the corporate name of the Association to “Association des Parents d’Élèves de l’École Européenne de Bruxelles I”, abbreviated “A.P.E.E.E. BI”, and consequently modification of Article 1 of the Statutes;
2. Approval and adoption of a new coordinated text of the Statutes, including the amendment of the purpose and object;
3. Entry into force of the new and coordinated text of the Statutes;
4. Delegation of powers to complete the required administrative and publication formalities related to the adoption of the new Statutes.

### III. Documents

Please find attached the documents which will be submitted to the Extraordinary General Assembly:

- The new and coordinated text of the Statutes in English and French ([Annex 1](#) and [Annex 2](#));
- The note explaining the process for the amendment of the Statutes ([Annex 3](#));
- The note explaining the content of the new Statutes ([Annex 4](#)); and
- The proxy ([Annex 5](#)).

### IV. Proxy

A Full Member has the right to grant a proxy to another Full Member. Each Full Member can hold no more than three (3) proxies. Given the specificities related to the organisation and the holding of an Extraordinary General Assembly, the granting of a proxy shall comply will the following rules.

The Full Member proxy-giver shall:

- a) Duly complete the proxy attached to the present convening notice (**at least the French part of the proxy**);
- b) Sign either (i) handwritten or (ii) via DocuSign the proxy attached to the present convening notice; and
- c) Send:
  - i. **A scan copy of the proxy via email at the latest by September 14, at midnight (UTC+1), to [info@uccleparents.org](mailto:info@uccleparents.org).** If the Member has used “DocuSign”, the original PDF document signed shall be sent; and
  - ii. If the proxy is handwritten signed (i.e. not via DocuSign), **the original proxy via courier** (e.g. DHL, UPS, etc.) **at the registered office of the Association** (Avenue du Vert Chasseur 46, 1180 Uccle, Belgium) to the attention of the APEEE Secretariat. The Association shall receive the original proxy at the latest **by September 19, at midnight (UTC+1)**.

Compliance with the above described process is crucial in order for the proxy-holder to be able to vote in the name and on behalf of the proxy-giver.

Please kindly note that if the Association did not receive your proxy in accordance with the procedure above-described, you will not be represented at the Extraordinary General Assembly.

\*\*\*

Sincerely yours,

On behalf of the Board.

---

Valentina Papa  
President

Chers Membres,

Nous avons le plaisir de vous adresser par la présente l'invitation formelle à la réunion de l'Assemblée Générale Extraordinaire qui se tiendra le jeudi 21 septembre 2023. Cette Assemblée Générale Extraordinaire décidera de l'adoption de les nouveaux statuts de l'Association.

### I. Convocation

Nous avons l'honneur de vous inviter à l'Assemblée Générale Extraordinaire qui se tiendra le **21 septembre 2023 à vingt-et-une heures (UTC+1)**, présidée depuis Avenue du Vert Chasseur 46, 1180 Uccle (Belgique) et en présence du notaire Frédéric de Grave ou Isabelle Raes.

### II. Ordre du jour

L'ordre du jour de la réunion de l'Assemblée Générale Extraordinaire est le suivant:

1. Changement de la dénomination de l'Association en "Association des Parents d'Élèves de l'École Européenne de Bruxelles I", en abrégé "A.P.E.E.E. BI", et dès lors modification de l'Article 1 des Statuts;
2. Approbation et adoption d'un nouveau texte coordonné des Statuts, y compris la modification du but et de l'objet;
3. Entrée en vigueur du nouveau texte coordonné des Statuts;
4. Délégation de pouvoirs afin de procéder aux formalités administratives et de publication relatives à l'adoption des nouveaux Statuts.

### III. Documents

Veuillez trouver ci-joints les documents qui seront soumis à l'Assemblée Générale Extraordinaire:

- Le nouveau texte coordonné des Statuts en anglais et en français ([Annexe 1](#) et [Annexe 2](#));
- La note expliquant le processus de modification des Statuts ([Annexe 3](#));
- La note expliquant le contenu des nouveaux statuts ([Annexe 4](#)); et
- La procuration ([Annexe 5](#)).

### IV. Procuration

Un Membre Effectif a le droit d'octroyer une procuration à un autre Membre Effectif. Chaque Membre Effectif ne peut détenir plus de trois (3) procurations. Compte tenu des spécificités liées à l'organisation et à la tenue d'une Assemblée Générale Extraordinaire, l'octroi d'une procuration doit respecter les règles suivantes.

Le Membre Effectif mandataire devra:

- d) Dûment compléter la procuration jointe à la présente convocation (**au moins la partie française de la procuration**);
- e) Signer soit (i) à la main, soit (ii) via DocuSign la procuration jointe à la présente convocation; et
- f) Envoyer:
  - iii. **Une copie scannée de la procuration par e-mail au plus tard le 14 septembre à minuit (UTC+1), à [info@uccleparents.org](mailto:info@uccleparents.org).** Si le Membre a utilisé "DocuSign", le document PDF original signé sera envoyé; et
  - iv. Si la procuration est signée à la main (c'est-à-dire, pas via DocuSign), **la procuration originale par coursier** (par exemple DHL, UPS, etc.) **au siège de l'Association** (Avenue du Vert Chasseur 46, 1180 Uccle, Belgique) à l'attention du Secrétariat APEEE. L'Association doit recevoir la procuration originale **au plus tard le 19 septembre à minuit (UTC+1)**.

Le respect de la procédure décrite ci-dessus est essentiel afin que le mandataire puisse voter au nom et pour le compte du mandant.

Veuillez noter que si l'Association n'a pas reçu votre procuration conformément à la procédure décrite ci-dessus, vous ne serez pas représenté à l'Assemblée Générale Extraordinaire.

\*\*\*

Bien à vous,

Au nom du Conseil d'Administration,

---

Valentina Papa  
Présidente